

Ya Kadwa na Sulat ni Pablo adti manga mangintu-uway dun ni syudad na Tésalonika

¹ Aku si Pablo aw ya kanak manga eped na si Silas aw si Timotiyo un magpadala sa sulat ini adti kamayu na awun ni syudad na Tésalonika na gayed migkatipun nyanimba sa Tyumanem na kanaten Ama aw kan Jisu-Kristu na kanaten Pangulu.

² Padatengen galu kamayu ya grasya aw kalinaw na lyumekat adti Tyumanem na Ama tadun aw adti kan Jisu-Kristu na kanaten Pangulu.

Ya pagpakabagseg ni Pablo sa manga mangintu-uway

³ Kay manga inulug na nyangintu-u kan Kristu, dili' mabatug na dili' kami gayed magpasalamat sa Tyumanem asuntu kamayu. Yan ya umba' nami imo-un kay tyumulin ya kamayu pagpangintu-u aw migkadakula' ya paggaginawaay na kadég mayu.

⁴ Yanagaw pigsaya' kamu nami adti manga mangintu-uway na migkatipun nyanimba sa Tyumanem adti eped na manga banwa, asuntu na nyati-is mayu ya kadég na manga kalugan aw manga pagpamulayam aw nyakapadeleg kamu dun ni kamayu pagpangintu-u.

⁵ Aw yeiy ya puliba na matinaw ya pagbaya' na Tyumanem sa pag-ukum nan sa manga utaw. Madég ya nyati-is mayu dun ni pagdalug mayu

sa Tyumanem, yanagaw adti anenganeng nan umba' kamu maka-akup dun ni Kasakupan na Pighari-an nan.

⁶ Kya-edean tadun na matinaw saba ya kanan pag-ukum dun ni pagpamulayam nan sa manga utaw na nyamulayam kamayu.

⁷ Aw kamu na gayed pigpamulayaman, un kamu nan palagdengen eped nami. Ma-imo' yeiy kagaya dun ni allaw na lumiku' da ya kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu eped nan ya kanan matulus na manga anghil.

⁸ Dumateng saakanan na ka-epedan na laga aw un nan pa-emel-emelen ya manga utaw na migpalipaslipas sa Tyumanem aw ya manga utaw na wala' dalug sa Madyaw na Ubat-ubat kan Jisus na kanaten Pangulu.

⁹ Magti-is silan sa pa-emel-emel na wala' ya tyamanan, aw ka-eletan silan adti Tyumanem, aw dili' da nilan uman kita-en ya dakula' na kadyawan na katulus nan.

¹⁰ Aw dun ni allaw na pagliku' ni Jisus, to-o saakanan deyen na manga mangintu-uway aw to-o silan ma-enneng-enneng asuntu sa kadakula' na kadyawan na pagka Tyumanem nan. Aw maka-eped kamu saba kanilan kay nyangintu-u la kamu sa tingeg na Tyumanem na pigpalna-u nami kamayu.

¹¹ Aw yeiy ya du-an na gayed kamu nami pyanawagtawagan adti Tyumanem na imo-un kamu nan manga utaw na umba' sa pagtawag nan kamayu lekat pa asini muna. Aw migsekat kami kanan na gagaden kamu nan magi sa kanan katulus na un mayu tumanen ya kadég na ka-

mayu pagkaliman na madyaw aw mabus mayu matigkas ya kadég na imo-unun na lekat adti kamayu pagpangintu-u,

¹² pada magi kamayu deyen na manga utaw ya ngalan na kanaten Pangulu na si Jisus, aw kamu uman madeyen asuntu kanan. Aw ma-imo' ya kadég yeiy asuntu sa kallat na kanaten Tyumanem aw sa kallat ni Jisu-Kristu na kanaten Pangulu.

2

Ya utaw na to-o malatay na un dumateng adti kamoliyan na manga allaw

¹ Na, kay manga inulug, kaliman nami na to-o pa mayu mabangal ya pagliku' na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu aw ya pagtipun nan kanaten dun ni balintenga-an. Migsekat kami na

² dili' magkasagunut ya anenganeng mayu kun awun utaw na maglong na dyumateng da kunu ya allaw na pagliku' ni Jisus. Dili' mayu pagbetang adti kamayu ginawa ya piglong nilan, pangkay pigpa-edé' kunu silan na Ispiritu Santo, aw pangkay miglong silan na yan kunu ya kanami pigpalna-u aw pigsulat.

³ Dili' kamu magka-agad-agad sa paglongun nilan. Pa-edé' ku kamayu ya tengteng matinaw: Sa dili' pa lumiku' si Jisus, madég ya mayaw sa kanilan pagpangintu-u sa Tyumanem. Aw dun da kabukasi ya sambuk na utaw na to-o malatay na gayed mag-atu sa kadég na manga sugu' na Tyumanem, aw ya un nan datengan ya pa-emel-emelen na wala' ya tyamanan.

⁴ Ampangan nan ya kadég na pigsimba na utaw aw patasen nan ya kanan pagka-utawun. Mingkud sakanan adti seled na Témplo na Tyumanem pada kita-en na kadég na utaw, aw maglong sakanan, “Aku ya Tyumanem.”

⁵ Kay manga inulug ku, wala' pa gya mayu kalin-gawi ya kadég yeiy na piglong ku kamayu sa adtu pa aku ni sayid mayu dun ni Tésalonika.

⁶ Kya-edean da mayu kun unu ya nyakatagen sa utaw yan taman adun na wala' pa dateng ya allaw na bukasen sakanan.

⁷ Pangkay adun migpalekat da na tagu-tagu' ya malatay na imo-unun na utaw yeiy. Aw magpadeleg na dili' ka-edean menda' sa allaw na makamang da ya nyakatagen kanan.

⁸ Aw pagkatigkas yan, bukasen da ya utaw yan na gayed lyumakad sa manga sugu' na Tyumanem. Manang sa pagliku' na Pangulu tadun na si Jisus, degen nan ya utaw yan aw patayen nan magi dun ni kanan pag-eyep.

⁹ Na, pada ka-edean mayu, sa dili' pa sakanan degen ya utaw yan, una sakanan mag-imo' sa madég na sallong kunu na milagru aw manga pangilala magi sa katulus ni Satanas.

¹⁰ Aw imo-un nan ya kadég na punganan na malatay pada kagawayan ya manga utaw na ag-pet da pa-emel-emelen asuntu na wala' nilan ginawayi ya katinawan na makapaluwa' galu kani-lan.

¹¹ Yanagaw pabaya-an da silan na Tyumanem na kagawayan silan pada pangintu-uan baling nilan ya galu'.

¹² Aw ya sampetan yeiy, pa-emel-emelen silan

na Tyumanem kay pigkeleān nilan ya matinaw aw pagkatutukan silan sa manga imo-unun na malatay.

Ya pagpaluwa' sa manga utaw adti pa-emel-emel

¹³ Kay manga inulug na pigginawaān na Tyumanem, gayed kami migpasalamat kanan asuntu kamayu. Kay lekat pa asini muna, dadan da kamu nan pigpamalli' na un kamu paluwa-en magi dun ni paglinis na Ispiritu sa kamayu anenganeng aw magi sa pagpangintu-u mayu sa katinawan na lekat adti Tyumanem.

¹⁴ Aw pigtawag kamu nan magi sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu na pigpa-edē' nami kamayu, pada makasambuk kamu dun ni kadyawan na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu.

¹⁵ Yanagaw, kay manga inulug, pakasaliga mayu ya kamayu pagpangintu-u aw pagbetangan mayu sa ginawa ya kadég na pigdengeg nami na pigpalna-u nami kamayu, pangkay piglong da nami dun ni sayid mayu aw pangkay adti manga sulat na pigpadala nami.

¹⁶ Na, nyanawagtawag kami adti kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu aw Tyumanem na kanaten Ama, kay yan ya gyuminawa kanaten aw migpakabagseg sa kanaten ginawa na wala' ya tyamanan aw nyatag sa dakula' to-o na pag-iman.

¹⁷ Pakaganen galu na Tyumanem ya kamayu ginawa aw pakabagsegen kamu nan dun ni kadég na pigpan-imo' mayu na madyaw aw kadég uman na piglong mayu.

3

Ya pagsekat ni Pablo na panawagtawagan sakanan na mangintu-uway adti Tyumanem

¹ Na, sa dili' pa nami tigkasen ya surat ini, awun sekaten nami kamayu. Kay manga inulug, panawagtawagi beg kami adti Tyumanem na maksay mapa-edé' ya Madyaw na Ubat-ubat kan Jisus adti madég pa na manga utaw aw dawaten nilan, kasiling na pagdawat mayu idtu muna.

² Aw panawagtawagi kami uman adti Tyumanem na tamengan kami nan adti manga utaw na mangkalatay, kay dili' ya kadég na utaw alag nyangintu-u kan Kristu.

³ Manang kasaligan saba ya kanaten Pangulu. Pakabagsegen nan ya pagpangintu-u mayu, aw tamengan kamu nan lekat adti manga kapan-dayan ni Satanas.

⁴ Aw syumalig kami sa kanaten Pangulu na pigdalug mayu ya kadég na pigsugu' nami kamayu aw padelegen pa mayu ya pag-imo' seiy.

⁵ Gagaden galu na Tyumanem ya kamayu anenganeng pada kalabetan mayu ya kadakula' na pagginawa nan aw tabangan kamu nan na mati-is mayu ya manga kalugan kasiling na kan Kristu.

Ya palna-u ni Pablo sa manga utaw na dili' malim magtalabahu

⁶ Na, kay manga inulug, magi sa katundanan na pig-atag kanami na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu, awun sugu' nami na dalugun mayu: Kun awun manga mangintu-uway na dili' malim magtalabahu aw dili' dumalug sa palna-u nami kamayu, pagpa-awat kamu kanilan.

⁷ Kya-edo-an da mayu saba kun unu ya madyaw imo-un kay nya-imo' kami pundingan adti kamayu talana pa nami adti sayid mayu idtu na muna. Migtalabahu kami

⁸ aw wala' kami pagsekat sa makan na wala' nami bayadi adti kamayu. Gabi aw allaw migtalabahu kami aw to-o kami nyapagud kay dili' kami malim na kabegatan kamu asuntu kanami.

⁹ Pig-imo' nami yeiy pada silingan mayu kami, pangkay awun katundanan nami lekat adti kan Kristu na umba' kami galu atagan sa manga pigkapelek nami.

¹⁰ Kay talana nami adti sayid mayu, maynini ya pigsugu' nami kamayu: Pangkay singalan ya dili' magtalabahu, dili' sakanan pakanen.

¹¹ Pigpa-anenganeng nami yeiy kamayu kay pigdengeg nami na awun kunu manga utaw dun ni kamayu na dili' magtalabahu. Kaliman nilan olo' ya mangilabet adti manga imo-unun na eped na manga utaw.

¹² Yanagaw, asuntu na awun katundanan nami lekat adti kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu, sumugu' kami sa manga utaw yan na magtibulluk silan magtalabahu pada awun kakamangan nilan sa kanilan kapelekan.

¹³ Manang kamu, kay manga inulug, dili' kamu magkalumay dun ni imo-unun mayu na madyaw.

¹⁴ Kun awun utaw adti kamayu na dili' dumalug sa palna-u nami asini sulat ini, bantayi mayu sakanan aw dili' kamu magpa-iyeped kanan, pada mamulamula sakanan.

¹⁵ Dili' mayu sakanan pag-imo-un po-on, manang palna-uwu mayu baling, kay inulug mayu

sakanan dun ni pagpangintu.

Ya kamoliyan na piglong ni Pablo

¹⁶ Na, atagan kamu galu na Pangulu tadun sa kalinaw, pangkay unu ya dumateng adti kamayu, kay yan saba ya lyekatan sa kalinaw. Gayed kamu nan agad-agadan.

¹⁷ Aku si Pablo ya migpirma asini katigkasan na surat ini, kay yan ya kanak katanem adti kadég na surat ku pada ka-edean mayu na ya surat yeiy tengteng lekat adi kanak.

¹⁸ Ayin pa aku galu na awun gayed ni kadég mayu ya grasya na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu.

Tagakaulo New Testament **Tagakaulo: Tagakaulo New Testament (New Testament+)**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tagakaulo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 7 May 2025

2c6ee867-af65-55fd-9a0f-013d07e6a971